2) Den Europæiske Unions Domstol har ikke kompetence til at besvare det fjerde spørgsmål, som Tribunale di Trani (Italien) har forelagt.

3) Det femte præjudicielle spørgsmål, som Tribunale di Trani har forelagt, afvises.

Domstolens dom (Femte Afdeling) af 18. november 2010 — ArchiMEDES mod Kommissionen

(Sag C-317/09 P)

»Appel — modregning mellem fordringer, der er omfattet af forskellige retsordener — anmodning om tilbagebetaling af forudbetalte beløb — princippet om procesunderretning — retten til forsvar og retten til en retfærdig rettergang«

1. *Retspleje — dommes begrundelse — rækkevidde (statutten for Domstolen, art. 36) (jf. præmis 76-78)*

2. *Appel — anbringender — anbringende fremført for første gang i forbindelse med appellen — afvisning (jf. præmis 88-91)*

3. *Appel — anbringender — præmisser i en dom, der indeholder en tilsidesættelse af unionsretten (jf. præmis 105)*

4. *Appel — anbringender — anbringende om, at der ikke foreligger en mekanisme med tvungen intervention (jf. præmis 121-125)*

5. *Appel — anbringender — anbringender og argumenter, som blot gentager det for Retten påberåbte — afvisning (jf. præmis 130-134)*

Angående

Appel af dom afsagt af Retten i Første Instans (Femte Afdeling) den 10. juni 2009 i de forenede sager T-396/05 og T-397/05, ArchiMEDES mod Kommissionen, hvorved Retten frifandt Kommissionen i de af sagsøgeren anlagte sager med påstand om dels annullation af Kommissionens beslutninger om tilbagesøgning af forskudsbetalinger inden for rammerne af en kontrakt mellem Kommissionen og sagsøgeren og om modregning i gensidige fordringer, dels at Kommissionen tilpligtes at betale det resterende beløb i henhold til samme kontrakt — princip om procesunderretning ikke anvendeligt — påstand om at pålægge medkontrahenterne solidarisk ansvar ikke taget til følge — tilsidesættelse af retten til forsvar og til en retfærdig rettergang.

Konklusion

1) Appellen forkastes.

2) Architecture, microclimat, énergies douces — Europe et Sud SARL (ArchiMEDES) betaler sagens omkostninger.

Domstolens dom (Sjette Afdeling) af 18. november 2010 — Kommissionen mod Spanien

(Sag C-48/10)

»Traktatbrud — miljø — direktiv 2008/1/EF — integreret forebyggelse og bekæmpelse af forurening — godkendelsesvilkår for bestående anlæg — forpligtelse til at sikre driften af sådanne anlæg i overensstemmelse med direktivets krav«